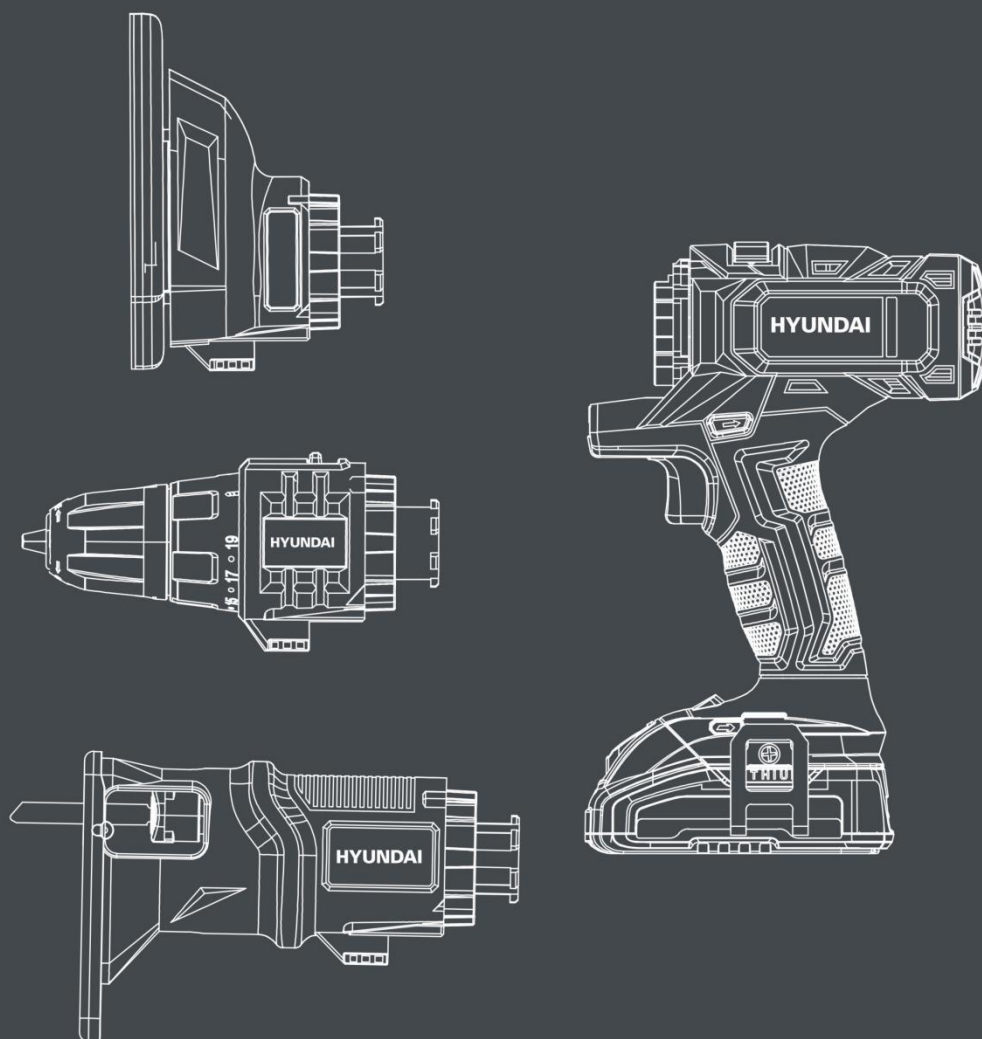


HYUNDAI
POWER PRODUCTS

NARZĘDZIE BEZPRZEWODOWE 20V 3 W 1

HPV20V2B3IN1

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA



WAŻNE: Przed użyciem zapoznać się z instrukcją.

1. ZASTOSOWANIE

Narzędzie bezprzewodowe 20V 3 w 1 jest przeznaczone do:

- 1) Dokręcania i odkręcania wkrętów oraz do wiercenia otworów w drewnie, metalu bądź plastiku.
- 2) Piłowania drewna, metalu bądź plastiku.
- 3) Szlifowania drewna, plastiku, szpachli i powierzchni malowanych bądź bejcy. Produkt nie nadaje się do szlifowania tynkowych powłok gruntowych.

Narzędzie nie jest przeznaczone do użytku zawodowego. Wykorzystanie w inny sposób nieopisany w niniejszej Instrukcji może spowodować uszkodzenia i stworzyć poważne zagrożenie dla użytkownika.

Narzędzie przeznaczone dla osób dorosłych. Młodzież powyżej 16 lat może korzystać z urządzenia tylko pod nadzorem. Producent nie odpowiada za szkody spowodowane wykorzystaniem niewłaściwym bądź niezgodnym z przeznaczeniem.



OSTRZEŻENIE! Przed użyciem urządzenia uważnie zapoznać się z instrukcją obsługi i zasadami bezpieczeństwa. Przekazując narzędzie innej osobie należy również przekazać niniejszą instrukcję.

2. OSTRZEŻENIA BEZPIECZEŃSTWA

● OGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA NARZĘDZI ELEKTRYCZNYCH



OSTRZEŻENIE Zapoznać się z ostrzeżeniami, instrukcją, ilustracjami i specyfikacją dostarczonymi wraz z narzędziem. Niestosowanie się do poniższych instrukcji może skutkować porażeniem elektrycznym, pożarem bądź poważnymi urazami.

Zachować wszystkie ostrzeżenia i instrukcje do przyszłego wykorzystania.

Określenie "narzędzia elektryczne" odnosi się zarówno do narzędzi zasilanych z sieci jak i zasilanych z baterii.

1) Bezpieczeństwo miejsca pracy

- a) Miejsce pracy musi być wysprzątane i dobrze oświetlone. Bałagan i ciemność sprzyjają wypadkom.
- b) Nie używać narzędzi elektrycznych w atmosferze wybuchowej, w obecności cieczy łatwopalnych, gazów bądź pyłu. Narzędzia elektryczne iskrzą, co może zapalić pył albo opary.
- c) Dzieci i osoby postronne nie powinny przebywać поблизу miejsca gdzie pracują narzędzia elektryczne. Odwrócenie uwagi może prowadzić do utraty kontroli.

2) Bezpieczeństwo elektryczne

- a) **Wtyczka elektronarzędzia musi pasować do gniazdka. Nie dokonywać żadnych zmian we wtykach. Nie wykorzystywać żadnych adapterów omijających uziemienie narzędzi elektrycznych. Oryginalna wtyczka i pasujące gniazdo ograniczają ryzyko porażenia elektrycznego.**
- b) **Unikać kontaktu z powierzchniami uziemionych urządzeń takich jak rury, kaloryfery, kuchnie albo lodówki. Ryzyko porażenia elektrycznego uziemionego ciała wzrasta.**
- c) **Nie wystawiać narzędzi elektrycznych na deszcz i wilgoć. Woda w narzędziach elektrycznych podnosi ryzyko porażenia elektrycznego.**
- d) **Nie niszczyć kabla zasilającego. Nigdy nie używać kabla do noszenia narzędzia elektrycznego ani nie wrywać go z gniazdka. Kable chronić przed rozgrzaniem, paliwami/olejami, ostrymi krawędziami i częściami ruchomymi. Kable uszkodzone lub pozwijane podnoszą ryzyko porażenia elektrycznego.**
- e) **Podczas pracy na otwartej przestrzeni używać kabli do pracy pod gołym niebem. Ograniczy to ryzyko porażenia elektrycznego.**
- f) **Podczas pracy z narzędziami elektrycznymi w miejscach zawilgoconych używać zasilania z wyłącznikiem różnicoprądowym. Ograniczy to ryzyko porażenia elektrycznego.**

3) Bezpieczeństwo osobiste

- a) **Podczas pracy z narzędziami elektrycznymi zachować czujność i zdrowy rozsądek. Nie używać narzędzi elektrycznych w przypadku przemęczenia albo pod wpływem alkoholu lub leków. Chwila nieuwagi może skutkować poważnym urazem.**
- b) **Korzystać ze środków ochrony osobistej. Zawsze używać ochrony oczu. Wyposażenie bezpieczeństwa, takie jak maski pyłowe, obuwie przeciwpoślizgowe, nauszniki i podobne zmniejszają ryzyko obrażeń.**
- c) **Zapobiegać przypadkowym włączeniom. Upewnić się, że przy włączaniu do źródła zasilania, przenoszenia i pobierania narzędzia włącznik jest w pozycji wyłączenia. Przenoszenie narzędzi elektrycznych z palcem na włączniku albo włączanie do sieci narzędzia z włączonym zasilaniem prowadzi do wypadków.**
- d) **Przed włączeniem narzędzia zdjąć wszelkie klucze i akcesoria montażowe. Po włączeniu narzędzia takie elementy mogą prowadzić do obrażeń.**
- e) **Nie sięgać za daleko. Stać na twardym podłożu i zachować równowagę. Zapewni to lepsze panowanie nad narzędziem w przypadku sytuacji niespodziewanych.**
- f) **Ubierać się właściwie. Nie nosić zbyt luźnej odzieży ani biżuterii. Zachować dystans ubrania, włosów od ruchomych części. Luźne ubrania, akcesoria bądź włosy mogą zostać schwytane przez elementy ruchome**
- g) **W przypadku gdy dostępne są urządzenia do odpylania należy się upewnić czy są włączone i właściwie używane. Użycie urządzeń odpylających zmniejsza zagrożenie.**

h) **Biegłość nabyta w częstym korzystaniu z narzędzi nie powinna przekształcać się w ignorowanie zasad bezpieczeństwa.** *Nieuważne postępowanie może w ułamku sekundy spowodować poważne obrażenia.*

4) Korzystanie z narzędzi elektrycznych i środki ostrożności

a) **Nie przeciążać narzędzi elektrycznych. Używać narzędzi właściwych dla zadania.** *Właściwe narzędzie elektryczne wykona pracę lepiej i bezpieczniej z prędkością dla której zostało zaprojektowane.*

b) **Nie używać narzędzia jeżeli nie działa włącznik zasilania.** *Narzędzia elektryczne z zepsutymi wyłącznikami są niebezpieczne i muszą zostać naprawione.*

c) **Przed wszelkimi manipulacjami, wymianą akcesoriów lub baterii, narzędzia elektryczne muszą być odłączone od źródeł zasilania (w tym od baterii).** *Ogranicza to ryzyko przypadkowego uruchomienia narzędzia.*

d) **Narzędzia elektryczne przechowywać w miejscach niedostępnych dla dzieci i nie dopuszczać osób nieobeznanych z narzędziami elektrycznymi do pracy z nimi.**

Narzędzia elektryczne w rękach nieprzeszkolonych użytkowników są niebezpieczne.

e) **Serwisowanie narzędzi elektrycznych i akcesoriów. Sprawdzić czy wszystkie elementy ruchome są dopasowane, nieuszkodzone oraz wszelkie inne warunki jakie mogą wpłynąć na działanie narzędzia elektrycznego.** *Uszkodzone narzędzia elektryczne muszą zostać naprawione przed użyciem. Wiele wypadków jest związanych z niewłaściwym serwisowaniem narzędzi elektrycznych.*

f) **Narzędzia tnące utrzymywać w czystości i naostrzone.** *Właściwie serwisowane i naostrzone narzędzia tnące nie utykają w materiale i są łatwiejsze w obsłudze.*

g) **Narzędzi elektrycznych, ręcznych i akcesoriów używać zgodnie z przeznaczeniem i instrukcjami, biorąc pod uwagę warunki w jakich będą używane.** *Użycie niezgodne z przeznaczeniem prowadzi do sytuacji niebezpiecznych.*

h) **Uchwyty i powierzchnie chwytania muszą być suche, czyste i wolne do smarów i oleju.** *Śliskie uchwyty nie pozwalają na bezpieczne panowanie nad narzędziem w sytuacjach niespodziewanych.*

5) Korzystanie z narzędzi zasilanych z baterii i środki ostrożności

a) **Baterie ładować tylko ładowarką wskazaną przez producenta.** *Ładowarka właściwa dla jednego typu baterii może stworzyć zagrożenie pożarowe, gdy jest zastosowana do innego typu.*

b) **Korzystać wyłącznie ze specjalnie zaprojektowanych baterii.** *Użycie innej baterii może stworzyć zagrożenie urazem bądź pożarowe.*

c) **Nie używane baterie przechowywać z dala do przedmiotów metalowych takich jak spinacze do papieru, monety, klucze, gwoździe, śruby i inne niewielkie przedmioty metalowe, które mogą zewrzeć bieguny baterii.** *Zwarcie może doprowadzić do oparzeń bądź pożaru.*

d) **W niewłaściwych warunkach baterie mogą wylewać; unikać kontaktu z elektrolitem. Jeżeli wystąpił przypadkowy kontakt, spłukać wodą. W przypadku kontaktu z oczami wymagana jest pomoc medyczna. Elektrolit wyciekający z baterii może spowodować podrażnienia bądź oparzenia.**

e) **Nie używać uszkodzonych baterii ani narzędzia gdy zostało uszkodzone lub zmodyfikowane. Uszkodzone bądź modyfikowane baterie mogą zachowywać się w sposób trudny do przewidzenia, co skutkuje pożarem, wybuchem oraz ryzykiem obrażeń.**

f) **Nie narażać baterii ani narzędzia na kontakt z ogniem ani wysoką temperaturę. Kontakt z ogniem bądź temperatura powyżej 130 °C mogą powodować wybuch.**

g) **Stosować się do instrukcji ładowania: nie ładować baterii ani narzędzia w temperaturach wykraczających poza określone w instrukcji. Niewłaściwe ładowanie bądź przekroczenie zakresu temperatur może uszkodzić baterię i podnosi ryzyko pożaru.**

6) Usługi

a) **Narzędzia elektryczne powinny być serwisowane przez wykwalifikowany personel korzystający wyłącznie z właściwych części zamiennych. Zapewni to bezpieczeństwo użycia serwisowanych narzędzi.**

b) **Nie serwisować uszkodzonych baterii. Serwis baterii powinien być prowadzony przez producenta lub autoryzowany serwis.**

● ZASADY BEZPIECZEŃSTWA DLA BATERII I ŁADOWARKI

Baterie

- Pod żadnym pozorem nie próbować otwierać baterii.
- Nie składować w miejscach, gdzie temperatura może przekroczyć 40°C (104°F).
- Ładować tylko w temperaturach od 4°C do 40°C (39.2°F do 104°F).
- Ładować tylko ładowarką dostarczana z narzędziem.
- Przechowywać w chłodnym i suchym miejscu w temperaturze (5°C-20°C/41°F-68°F). Nigdy nie składować baterii rozładowanych.
- Baterie Li-ion dobrze jest co najmniej 4 razy do roku rozładować i naładować ponownie. Zalecany poziom naładowania na czas składowania wynosi 40% pojemności.
- Utylizując baterie stosować się do zaleceń rozdziału "Ochrona środowiska".
- Nie powodować zwarc. Bezpośrednie, lub za sprawą przypadkowego kontaktu przez metal, zwarcie dodatniego (+) bieguna z ujemnym (-) powoduje przepływ dużego prądu, co wiąże się silną emisją ciepłą co może prowadzić do rozerwania baterii oraz pożaru.
- Nie rozgrzewać. Rozgrzanie baterii powyżej 100°C (212°F) może uszkodzić izolację oraz komponenty polimerowe co prowadzi do wycieków elektrolitu oraz wewnętrznego zwarcia, co wydziela ciepło powodujące rozerwanie bądź pożar. Ponadto, nie wrzucać baterii do ognia bo prowadzi to do eksplozji lub intensywnego spalania.
- W warunkach ekstremalnych może wystąpić wyciek z baterii. W przypadku zauważenie cieczy na baterii, postępować jak niżej:

- ✓ Uważnie wytrzeć wyciek tkaniną. Unikać kontaktu ze skórą.
- ✓ W przypadku kontaktu ze skórą bądź z okiem stosować się do instrukcji poniżej:
 - Natychmiast spłukać wodą. Neutralizować słabym kwasem, takim jak sok z cytryny lub ocet.
 - W przypadku kontaktu z okiem płukać obficie czystą wodą przez co najmniej 10 minut. Skontaktować się lekarzem.



Zagrożenie pożarem! Nie dopuszczać do zwarcia na odłączonej baterii. Nie podpalać baterii.

Ładowarka

- Do ładowania baterii używać tylko ładowarki dostarczonej z narzędziem.
- Nie próbować ładowania baterii oznaczonych jako jednorazowe.
- Natychmiast wymieniać uszkodzone kable.
- Nie dopuszczać do kontaktu z wodą.
- Nie otwierać ładowarki.
- Nie eksperymentować z ładowarką.
- Produkt jest przeznaczony do użytku w pomieszczeniach.
- Urządzenie może być używane przez dzieci od lat ośmiu oraz osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej bądź umysłowej oraz cechujące się brakiem doświadczenia lub wiedzy jeśli działają pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za wykorzystywanie przedmiotu w bezpieczny sposób i są świadomi zagrożeń

- Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie o konserwacja nie może być wykonywana przez dzieci bez nadzoru.
- Dla zapobieżenia zagrożeniom uszkodzony kabel zasilania musi zostać wymieniony przez producenta, jego agenta serwisowego lub podobnie kwalifikowane osoby.

UWAGA: Nie ładować baterii jednorazowych.

● **DODATKOWE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA**



Ostrzeżenie! Piłowania lub szlifowanie mogą powodować zapylenie (np. wzniecając pył pochodzący z farb zawierających ołów, materiałów zawierających azbest, metali i niektórych gatunków drewna), które są zagrożeniem dla operatora i osób w pobliżu. Upewnić się, że miejsce pracy jest właściwie wentylowane. Używać okularów ochronnych, rękawic i ochrony dróg oddechowych. Przyłączyć system odprowadzenia pyłu.

Instrukcje bezpieczeństwa dla pił szablanych

Podczas prac, przy których narzędzie może uzyskać kontakt z ukrytym kablem, musi być ono chwymane przez izolowane powierzchnie chwytne. *Kontakt ostrza z przewodem pod napięciem przenosi potencjał na metalowe elementy wiertarki i może prowadzić do porażenia elektrycznego operatora*

Zamocować przedmiot pracy na stabilnej platformie za pomocą zacisków. *Trzymanie przedmiotu pracy w ręku bądź dociskanie do ciała nie zapewnia stabilności i może prowadzić do utraty panowania nad narzędziem.*

SZCZEGÓŁOWE INFORMACJE BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE BEZPRZEWODOWYCH NARZĘDZI WIELOFUNKCYJNYCH

- **Podczas prac, przy których narzędzie może uzyskać kontakt z ukrytym kablem, musi być ono chwymane przez izolowane powierzchnie chwytne.** *Kontakt z przewodem pod napięciem może również skutkować zwarcie z metalowymi częściami urządzenia i skutkować porażeniem elektrycznym.*

- **Stosować detektory wykrywające ukryte linie zasilania bądź uzyskać informacje od miejscowego dostawcy mediów.** *Kontakt z kablami elektrycznymi może prowadzić do porażenia elektrycznego i pożaru, kontakt z rurą gazową może prowadzić do wybuchu. Uszkodzenie rur wodociągowych może prowadzić do szkód majątkowych i porażenia elektrycznego.*
- **Zabezpieczyć przedmiot pracy.** *Materiał umocowany przez zaciski bądź w imadle jest lepiej unieruchomiony niż trzymany w ręku.*
- **Zachować ostrożność podczas pracy z narzędziami takimi jak piły, ostrza zdzierające i wiertarki.** *Są ostre i stwarzają zagrożenie urazami.*
- **Podczas wymiany akcesoriów używać rękawic.** *Zapobiega to urazom od urządzenia rozgrzanego w czasie pracy.*

SZCZEGÓLNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA PRZY PIŁOWANIU

- **Nie zbliżać dłoni do obszaru piłowania. Nie sięgać pod spód materiału.** *Podczas pracy piły zawsze stać z boku. Kontakt z ostrzem stwarza zagrożenie urazami.*
- **Ostrza mogą być zbliżane do materiału tylko gdy narzędzie elektryczne jest w ruchu.** *Zaklinowanie ostrza w materiale prowadzi do silnych odbić narzędzia.*
- **Podczas piłowania blat oporowy musi opierać się pewnie o materiał.** *Brzeszczot piły może się wychylić i doprowadzić do utraty panowania nad narzędziem elektrycznym.*
- **Po zakończeniu pracy wyłączyć narzędzie elektryczne i, aż do całkowitego zatrzymania, nie wysuwać brzeszczota z wycięcia.** *Dzięki temu unikamy odbicia i możemy bezpiecznie odłożyć narzędzie elektryczne.*
- **Używać tylko nieuszkodzonych brzeszczotów w doskonałym stanie.** *Brzeszczoty wygięte lub stępione nie tną prawidłowo i mogą spowodować odbicie.*
- **Nie wywierać nacisku bocznego na brzeszczot.** *Brzeszczot może zostać uszkodzony, złamany albo doprowadzić do odbicia.*
- **Materiał musi być dobrze zamocowany. Nie podtrzymywać materiału dłonią ani stopą.** *Podczas pracy z piłą nie dotykać przedmiotów na ziemi.*
- **Występuje ryzyko odbicia. Podczas pracy chwytać narzędzie elektryczne obiema rękami i zapewnić sobie stabilne podłoże.** *Narzędzie elektryczne jest prowadzone bezpiecznie dwiema rękami.*
- **Przed odłożeniem narzędzia elektrycznego odczekać na unieruchomienie.** *Używane akcesorium może się wychylić i doprowadzić do utraty panowania nad narzędziem elektrycznym.*
- **W przypadku zablokowania brzeszczota natychmiast wyłączyć urządzenie.** *Rozszerzyć nacięcie i ostrożnie wyciągnąć brzeszczot. Może to doprowadzić do utraty panowania nad narzędziem*

elektrycznym.

SZCZEGÓŁOWE INFORMACJE BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE POLEROWANIA I ZDZIERANIA






- **Używać narzędzia elektrycznego tylko do polerowania na sucho. Nie zdzierać wilgotnego materiału.** *Przenikanie wody do narzędzi elektrycznych podnosi ryzyko porażenia elektrycznego.*
- Unikać przegrzania polerowanego przedmiotu i samej szlifierki. *Występuje ryzyko pożaru.*
- **Materiał rozgrzewa się podczas frezowania. Nie dotykać obrabianego miejsca, odczekać aż ostygnie.** *Występuje ryzyko oparzeń. Nie używać cieczy chłodzących ani podobnych substancji.*
- **Przed rozpoczęciem pracy zawsze opróżnić zbiornik pyłu.** *Pył zebrany w worku, mikro filtr, worek papierowy, worek filtra oraz filtr odciągający mogą ulec zapłonowi na przykład na skutek iskrzenia frezowanego materiału. Szczególnie niebezpieczny jest pył frezowy zmieszany z farbą, resztkami poliuretanu lub innych chemikaliów, oraz rozgrzany przedmiot polerowany przez długi czas.*








RYZYKO SZCZĄTKOWE

Nawet właściwie używanie narzędzi elektrycznych i postępowanie z nimi nie wyklucza niektórych ryzyk szczątkowych. Ze względu na konstrukcję i budowę produkt może nieść następujące ryzyka szczątkowe:

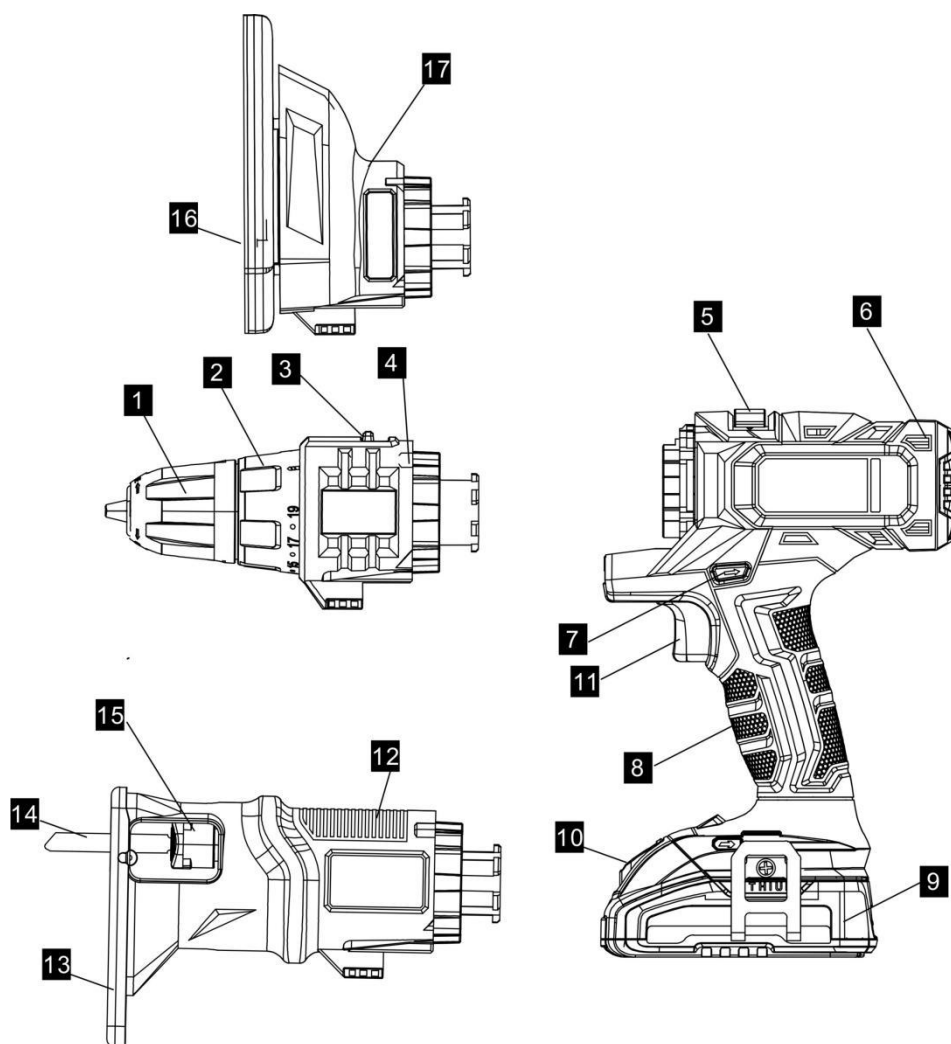
- a) Uszkodzenia płuc gdy nie jest stosowana właściwa ochrona dróg oddechowych;
- b) Skaleczenia
- c) Uszkodzenia słuchu przy pracy bez ochrony słuchu.
- d) Uszkodzenia oczu gdy nie jest stosowana właściwa ochrona oczu;
- e) Szkody na zdrowiu spowodowane długotrwałym wychylaniem dłoni i ramion, bądź gdy urządzenie nie jest właściwie utrzymywane.

Symbole

	Spełnia normy bezpieczeństwa
	Aby ograniczyć ryzyko urazów, przed użyciem produktu użytkownik musi zapoznać się z niniejszą Instrukcją.
	Używać ochrony oczu
	W środowisku zapyłonym używać maski p.pyłowej.
	Używać naszników. Narażenie na hałas może powodować utratę słuchu.

	Nie usuwać wraz z odpadami komunalnymi
	Klasa II, podwójna izolacja (tylko ładowarki)
	Nie narażać ładowarki ani baterii na kontakt z wodą.
	Nie podpalać baterii ani ładowarki.
	Temperatura otoczenia maks. 40 °C (tylko dla baterii)
	Baterii i ładowarki używać tylko w pomieszczeniach.
	Utylizacja

3. PRODUKT



- | | | |
|-------------------------------------------|----------------------------------|------------------------------------|
| 1 Główna bez klucza | 6 Układ silnika | 12 Mocowanie wycinarki |
| 2 Pierścień regulacji momentu obrotowego | 7 Przełącznik kierunku | 13 Błat oporowy |
| 3 Wybierak przełożenia | 8 Uchwyt | 13 brzeszczot piły |
| 4 Główna (nakładka) na wiertło | 9 Bateria (Akumulator) | 15 Dźwignia zwalniająca brzeszczot |
| 5 Dźwignia zwalniająca mocowanie nakładek | 10 Przycisk zwalniający baterię | 16 Płyta szlifierki |
| | 11 Przełącznik On/Off (wł./Wył.) | 17 Mocowanie szlifierki |

4. ZWARTOŚĆ OPAKOWANIA

- Usunąć wszystkie materiały opakowaniowe
- Usunąć pozostałe opakowanie i wkłady opakowania (jeśli występują).
- Sprawdzić kompletność zawartości.
- Sprawdzić urządzenie, kabel zasilający, wtyk zasilania i wszystkie akcesoria ze względu na uszkodzenia transportowe.

- Zatrzymać elementy opakowania do upływu okresu gwarancyjnego. Następnie usunąć w odpadami lokalnymi.



OSTRZEŻENIE! Materiał opakowania nie jest zabawką! Dzieci nie mogą bawić się torbami plastikowymi! Zachodzi niebezpieczeństwo uduszenia!

Akcesoria:

- Wiertła (1,5/2/3/4/5/6 mm)
- 3 końcówki śrubokrętowe (50mm)
- Uchwyt wiertła
- Materiał ścierny do szlifierki oscylacyjnej (2*60gr / 2*120gr & 1*240)
- Akcesoria do wycinarki Brzeszczot do drewna 1szt 10mm
- Z dwiema bateriami 1.5Ah + 0.5A powolna ładowarka

Uwaga: Jeśli brak jakiś części bądź są uszkodzone, skontaktować się ze sprzedawcą.

5. DANE TECHNICZNE

Napięcie znamionowe (prąd stały)	20V d.c.
Prędkość nieobciążonego silnika	21000/min
Wiercenie	Prędkość bez obciążenia:0-350/0-1400min ⁻¹ Ustawienia 22+1, moment obrotowy 30 N.m, tuleja podwójna13mm Głębokość cięcia: Drewno: 25mm, metal:10mm
	Poziom ciśnienia fali dźwiękowej (LpA): 83.7 dB(A),K=3 dB(A) Poziom hałasu LWA: 94.7 dB(A),K=3 dB(A) Wibracja (ah) wiercenie w metalu1.322 m/s ² , K=1.5 m/s ² wiercenie w drewnie1.531 m/s ² , K=1.5 m/s ²
Funkcja wycinarki	Prędkość bez obciążenia 0-2600/min Suw:18mm, Głębokość cięcia :15cm w metalu, 60mm w drewnie
	Poziom ciśnienia fali dźwiękowej (LpA): 76,4 dB(A) K= 3 dB(A)

	Poziom hałasu (LWA)87.4 dB(A) K=3 dB(A) Drgania: Tryb "cięcia płyty": ah, B=6.7m/s ² , K=1.5m/s ² ; Tryb "cięcia blachy": ah, B=6.4m/s ² , K=1.5 m/s ² ;
Funkcja szlifierki	Prędkość bez obciążenia:0-10000/min Płytko polerująca 138X97mm Poziom ciśnienia fali dźwiękowej (LpA): 88.6 dB(A) K=3 dB(A) Poziom hałasu (LWA)99.6 dB(A) K=3 dB(A) Wibracje (ah)4.572 m/s ² , K=1.5 m/s ²
Rodzaj baterii	HPV20V2B3IN1 20V d.c. 1.5Ah Lit-jon
Typ ładowarki	HPV20V2B3IN1 Wejście 110-240V~ 50-60Hz,0.4A Wyjście 20V d.c., 500mA,10W
Czas ładowania	3-3,5 godziny

Informacje

- Pomiar natężenia wibracji został dokonany zgodnie z unormowaną metodologią i może być wykorzystywany do porównywania narzędzi;
- Podane natężenie wibracji może być wykorzystywane do wstępnej oceny narażenia.

Ostrzeżenie

- natężenie wibracji podczas pracy może różnić się od zadeklarowanego zależnie od sposobu wykorzystania narzędzia; oraz
- środków zabezpieczających operatora dobranych na podstawie oceny narażenia i faktycznych warunków pracy (z uwzględnieniem wszystkich czynników, takich jak cykl pracy/wyłączenia oraz biegu jałowego).

Używać nauszników.

6. UŻYTKOWANIE

5,1 Ładowanie baterii

WAŻNE: Bateria nie jest fabrycznie naładowana do pełna. Przed próbą ładowania uważnie przeczytać instrukcje bezpieczeństwa.

1) Aby zapewnić używanie ładowarki właściwej dla baterii,

- 2) Włączyć ładowarkę do gniazda 110-240V~, 50/60Hz. Dioda (3) zaświeci zielono co sygnalizuje obecność zasilania.
- 3) Włączyć koniec ładowarki (1) do szczeliny baterii (2). Upewnić się, że kontakt z ładowarką jest prawidłowy.
- 4) Podczas ładowania dioda (3) świeci czerwono.
- 5) Po pełnym naładowaniu dioda (3) świeci czerwono.



- 6) Często sprawdzać ładowarkę podczas ładowania.
- 7) Po zakończeniu odłączyć ładowarkę od zasilania i odłączyć baterię.
- 8) Przed użyciem odczekać aż bateria całkowicie wystygnie.
- 9) Ładowarkę i baterię przechowywać w pomieszczeniach, niedostępnych dla dzieci.



Uwaga: Jeżeli bateria nie pasuje dokładnie, odłączyć i sprawdzić czy typ baterii odpowiada typowi ładowarki zgodnie ze kartą specyfikacji. Nie ładować żadnych baterii, które nie pasują bądź nie odpowiadają ładowarce.



UWAGA: Jeżeli bateria jest rozgrzana po dłuższej pracy, przed ładowaniem odczekać aż ostygnie do temperatury pokojowej. W ten sposób wydłuża się żywotność baterii.



UWAGA: Baterię wyjąć dłonią, wcisnąć przycisk zwalniający i wyciągnąć w tym momencie.

Wskaźnik naładowania baterii

Na baterii znajdują się wskaźniki naładowania; można sprawdzić stan naładowania baterii naciskając przycisk. Przed użyciem urządzenia docisnąć spust aby sprawdzić czy bateria jest wystarczająco naładowana.

Te trzy diody pokazują stan i poziom naładowania baterii: Wsuwanie i wyjmowanie baterii.



OSTRZEŻENIE: Przed wszelkimi regulacjami wyłączyć wiertarkę i ustawić wybierak kierunku obrotu w pozycji centralnej.

1. Wyjąć baterię: docisnąć zatrzask i jednocześnie wyciągnąć baterię.
2. Aby wsunąć baterię, popchnąć ją w kierunku kontaktów narzędzia.

5.2 Wymiana nakładki urządzenia



OSTRZEŻENIE!

Zabezpieczyć urządzenie przed włączeniem (por. Przełączanie ON/OFF) albo wyjąć baterię z urządzenia. W przypadku niespodziewanego włączenia urządzenia zachodzi zagrożenie urazami.

Zdejmowanie nakładki

- 1). Popchnąć do oporu dźwignię zwalniającą (5) i utrzymać w tej pozycji.
- 2). Wyciągnąć odblokowaną nakładkę z urządzenia.
3. Pozwolić dźwigni (5) na powrót to stanu wyjściowego.

Nakładanie nakładki

- 4). Wepchnąć nakładkę wzdłuż szyny prowadzącej do jednostki napędowej (6). Zatrzaśnie się ze słyszalnym klikiem.
- 5). Pozwolić dźwigni (5) na powrót to stanu wyjściowego.
- 6). Pociągnąć za nakładkę aby sprawdzić czy jest umocowana.

5.3 Przełączanie ON/OFF)

- 1). Włączanie ON: Docisnąć przełącznik on/off (11). Za pomocą przełącznika on/off (11) można regulować prędkość. Słaby docisk: niska prędkość, silniejszy docisk: wyższa prędkość.
- 2). Wyłączanie off: Zwolnić przełącznik on/off (11). Jeżeli przełącznik kierunku (7) jest w pozycji środkowej, urządzenie jest zabezpieczone przed uruchomieniem.

5.4 Jednostka napędowa z mocowaniem wiertarki

Wymiana nakładki

- 1). Obrócić główkę (1) w lewo aż otwór w centrum będzie wystarczająco duży do wsunięcia przybóru.
- 2). Wcisnąć przybór jak najgłębiej w główkę (1).
3. Obrócić główką (1) w prawo aby zacisnąć przybór.
4. Aby zdjąć przybór ponownie, obrócić główką (1) i wyjąć go.

Wybór przełożenia



OSTRZEŻENIE! Przed zmianą przełożenia zatrzymać urządzenie, aby unikać uszkodzenia.

- 1). Odczekać aż urządzenie zatrzyma się.
- 2) Przesunąć wybierak przełożenia (3) na pożądaną pozycję.

L=> niskie obroty

H=> wysokie obroty

Ustawianie kierunku obrotów

Kierunek obrotu urządzenia można zmienić za pomocą przełącznika kierunku obrotów.


- 1). Odczekać aż urządzenie zatrzyma się.
- 2). Popchnąć przełącznik prędkości obrotowej do pożądanej pozycji.
 Obrót w prawo: wiercenie i wkręcanie wkrętów.
 Obrót w lewo: odkręcanie wkrętów.
- 3) Jeżeli przełącznik kierunku (7) jest w pozycji środkowej, urządzenie jest zabezpieczone przed uruchomieniem.

Sterowanie momentem

Można wskazać maksymalny moment obrotowy.

Ustawienia momentu obrotowego są oznaczone 1 - 19 + 

- 1). Odczekać aż urządzenie zatrzyma się.
- 2). Obrócić pierścień ustawiania momentu obrotowego (2) i wybrać potrzebną wartość.

Wkręty: Kroki 1 - 19; Wiercenie: Krok 

- 3). Rozpocząć z niższym momentem obrotowym i podnosić w miarę potrzeb.

Uwaga: Konieczny moment obrotowy zależy od:

- Rodzaju i twardości obrabianego materiału;
- Rodzaju i długości używanych wkrętów.

5.5 Jednostka napędowa z mocowaniem szlifierki



OSTRZEŻENIE! Zabezpieczyć urządzenie przed włączeniem (por. "Włączanie i wyłączanie") Jeżeli urządzenie zostanie przypadkowo włączone, zachodzi zagrożenie urazami.

Montaż/demontaż arkusza ściernego

Płyta szlifierki jest wyłożona rzepem dla szybkiego montażu arkusza ściernego.

Montaż arkusza ściernego

- 1). Docisnąć arkusz ścierny równomiernie na płycie szlifierki. Otwory arkusza umieścić nad otworami płyty szlifierki.

Demontaż arkusza ściernego

- 2). Zwyczajnie ściągnąć arkusz z płyty

Podłączanie urządzenia odpylającego

Zapylenie podczas pracy szlifierki można zmniejszyć montując układ odpylania.

1. Wepchnąć przejściówkę do oporu w otwór w elemencie montującym szlifierkę.
2. Podłączyć wąż odpylający do przejściówki.

Uwaga: Jeśli trzeba, można do przejściówki podłączyć wąż od odkurzacza bez reduktora.

5.6 Jednostka napędowa z mocowaniem wycinarki

Instalacja/wymiana brzeszczota



OSTRZEŻENIE! Zabezpieczyć urządzenie przed włączeniem (por. "Włączanie i wyłączanie") Jeżeli urządzenie zostanie przypadkowo włączone, zachodzi zagrożenie urazami.



Uwaga, zagrożenie urazami!

- Nie używać brzeszczotów stępionych ani wygiętych, ani w inny sposób uszkodzonych.
- Zawsze wciskać właściwy brzeszczot.

Montaż brzeszczota:

- 1). Popchnąć do oporu zwalnającą brzeszczot dźwignię (15). Wepchnąć bolec brzeszczota do otworu montażowego brzeszczota.
- 2). Aby odblokować, zwolnić dźwignię, powróci do pozycji początkowej.
- 3). Pociągnąć za brzeszczot aby sprawdzić czy jest umocowany. Zdejmowanie brzeszczota:
- 4). Dźwignię (15) zwalnającą brzeszczot pociągnąć do oporu do góry i wtedy wyciągnąć brzeszczot z mocowania.

Praca z wycinarką

- 1) Przed włączeniem urządzenia upewnić się, że nie ma kontaktu z materiałem pracy.
- 2). Włączyć urządzenie. Za pomocą przełącznika on/off (11) można regulować częstość suwów.

Łagodny docisk: niska częstość.

Silniejszy docisk: wyższa częstość.

Przełącznik on/off nie może być zablokowany.

- 3). Błat oporowy (13) docisnąć do materiału.
- 4). Ciąć z jednostajnym posuwem w przód.
- 5) Po zakończeniu pracy najpierw wyjąć brzeszczot wykonanego wycięcia, a potem wyłączyć urządzenie.

7. Czyszczenie/konserwacja

Uwaga: Naprawy i serwisowanie nie opisane w niniejszej Instrukcji muszą być wykonywane w naszym Centrum Serwisowym. Używać wyłącznie oryginalnych części. Przed serwisowaniem i transportem wyłączyć urządzenie i wyjąć baterię.

Uwaga: Systematycznie czyścić i serwisować jak następuje. Zapewni to długotrwałą i bezawaryjną eksploatację.

Czyszczenie:

Nie skrapiać urządzenia wodą ani w niej nie zanurzać. RYZYKO PORAŻENIA ELEKTRYCZNEGO

Utrzymywać w czystości szczeliny wentylacyjne, obudowę silnika i uchwyty. Używać wilgotnej tkaniny lub szczotki.

Nie używać detergentów ani rozpuszczalników. Może to spowodować nieodwracalne uszkodzenia urządzenia.

Konserwacja

- Urządzenie nie wymaga konserwacji.

8. Przechowywanie

Urządzenie przechowywać w suchym miejscu poza zasięgiem dzieci.

- Przed dłuższym przechowywaniem (np. hibernacja) wyjąć baterię.
- Baterię przechowywać tylko częściowo naładowaną. Przy długim przechowywaniu poziom naładowania powinien wynosić 40 – 60 % (zapalone dwie zielone diody na wskaźniku (9a)).
- Podczas długiego przechowywania sprawdzać stan naładowania co trzy miesiące.
- Aby utrzymać właściwy poziom naładowania, nie narażać przechowywanej baterii na silne nagrzewanie ani bardzo niskie temperatury.
- Utrzymywać temperaturę od 10° C do 25° C. Podczas przechowywania unikać silnego oziębienia bądź rozgrzania, bo bateria traci ładunek.

9. UTYLIZACJA



Produkty elektryczne nie powinny być usuwane z odpadami komunalnymi. Zgodnie z Dyrektywą UE 2012/19 o odpadach elektrycznych i elektronicznych, narzędzia elektryczne muszą być utylizowane w sposób wydzielony, przeznaczony specjalnie dla tego typu odpadów. W sprawie recyklingu skontaktować się ze sprzedawcą lub służbami miejscowymi.

BATERIA

Produkt zawiera jony litu. Dla zachowania zasobów naturalnych należy właściwie utylizować pakiet baterii. Przepisy lokalne i państwowe mogą zabraniać usuwania baterii Li-ion z odpadami komunalnymi. Zasięgnąć informacji miejscowych służb oczyszczania w sprawie dostępnych metod recyklingu.

10. DEKLARACJA ZGODNOŚCI



BUILDER SAS

32, rue Aristide Bergès - ZI 31270 Cugnaux - France, oświadcza, że

Produkt: NARZĘDZIE BEZPRZEWODOWE 20V 3 W 1

Znak handlowy: HYUNDAI

Model: HPV20V2B3IN1

Numer seryjny: **20210331857-20210332856**

Jest zgodny z istotnymi wymaganiami i innymi odpowiednimi postanowieniami obowiązujących dyrektyw europejskich, w oparciu o stosowanie europejskich norm zharmonizowanych. Nieuprawnione modyfikacje unieważniają niniejszą deklarację.

Dyrektywy KE (z późniejszymi zmianami aż do dnia podpisania):

Dyrektywa RoHS 2011/65/EU + (EU) 2015/863

2014/30/EU i Dyrektywa 2006/42/EC

Dyrektywa NN 2014/35/EU

Stosowne normy harmonizacji:

EN 62841-1: 2015; EN 62841-2-1:2018+A11

EN 62841-2-4:2014;EN 62841-2-11: 2016

EN 55014-1:2017;EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014; EN 61000-3-3:2013

EN 62233:2008

EN 60335-2-29:2004+A2:2010+A11:2018

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019

Cugnaux, 25/02/2021

Philippe MARIE / Dyrektor generalny

Odpowiedzialny za plik techniczny: Olivier Patriarca

11. GWARANCJA

HYUNDAI

GWARANCJA

Producent udziela gwarancji na produkt w zakresie wad materiałowych i produkcyjnych na okres 2 lat od daty pierwszego zakupu. Gwarancja obowiązuje, jeżeli produkt jest przeznaczony do użytku domowego. Gwarancja nie obejmuje awarii wynikających z normalnego zużycia i uszkodzeń.

Producent wyraża zgodę na wymianę części sklasyfikowanych jako wadliwe przez wyznaczonego dystrybutora. Producent nie ponosi odpowiedzialności za wymianę maszyny, w całości lub w części, i/lub za szkody wynikowe.

Gwarancja nie obejmuje awarii spowodowanych przez:

- niewystarczający zakres konserwacji.
- montaż, regulację lub nietypowe czynności wykonane na produkcie.
- części podlegające normalnemu zużyciu.

Gwarancja nie obowiązuje:

- w zakresie kosztów wysyłki i pakowania.
- w zakresie wykorzystania narzędzia do celów innych niż te, do których zostało zaprojektowane.
- w zakresie użytkowania i konserwacji maszyny w sposób nie opisany w jej podręczniku obsługi.

Ze względu na naszą politykę ciągłego doskonalenia produktów, zastrzegamy sobie prawo do zmiany lub modyfikacji specyfikacji bez powiadomienia. W związku z tym produkt może różnić się od informacji zawartych w niniejszym dokumencie, ale zmiany zostaną wprowadzone bez uprzedzenia, jeśli zostaną uznane za poprawę w stosunku do poprzedniej cechy

PRZED UŻYCIEM MASZYNY NALEŻY DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ PODRĘCZNIK OBSŁUGI.

Przy zamawianiu części zamiennych należy podać numer lub kod części, który znajduje się na liście części zamiennych w niniejszym podręczniku. Należy zachować dowód zakupu – bez niego gwarancja jest nieważna. Pozostajemy do Państwa dyspozycji w zakresie doradztwa dotyczącego użytkowania produktu. Zapraszamy do kontaktu telefonicznego lub za pośrednictwem naszej strony internetowej:

- **+33 (0)9.70.75.30.30**
- **<https://services.swap-europe.com/contact>**

Należy stworzyć „bilet” za pośrednictwem tej platformy.

- Należy dokonać rejestracji lub utworzyć konto.
- Wskazać odniesienie do narzędzia.
- Wskazać temat zapytania.
- Objąć problem.
- Załączyć następujące pliki: faktura lub paragon sprzedaży, zdjęcie tabliczki znamionowej (numer seryjny), zdjęcie potrzebnej części (np. uszkodzone bolce wtykowe transformatora).



12. AWARIA PRODUKTU

CO ZROBIĆ, JEŚLI MOJA MASZYNA ULEGNIE AWARII?

Jeżeli produkt został zakupiony w sklepie:

- a) Opróżnić zbiornik paliwa.
- b) Upewnić się, że maszyna jest kompletna (akcesoria w zestawie) i wyczyszczona! W przeciwnym razie, podmiot naprawiający odmówi przyjęcia maszyny.

Należy zgłosić się w sklepie z kompletną maszyną wraz z paragonem lub fakturą.

Jeżeli produkt został zakupiony przez stronę internetową:

- a) Opróżnić zbiornik paliwa
- b) Upewnić się, że maszyna jest kompletna (akcesoria w zestawie) i wyczyszczona! W przeciwnym razie, podmiot naprawiający odmówi przyjęcia maszyny.
- c) Utworzyć folder obsługi posprzedażnej SWAP-Europe (bilet) na stronie internetowej: <https://services.swap-europe.com>. Składając zamówienie na SWAP-Europe, należy dołączyć fakturę oraz zdjęcie tabliczki znamionowej.
- d) Przed demontażem maszyny należy skontaktować się ze stacją naprawczą w celu zapewnienia jej dostępności.

Zgłosić się do stacji naprawczej z zapakowaną kompletną maszyną, wraz z fakturą zakupu i arkuszem odbioru stacji, który można pobrać po złożeniu zapytania o serwis posprzedażny na stronie SWAP-Europe

W przypadku maszyn z awariami silników BRIGGS & STRATTON, HONDA i RATO prosimy o zapoznanie się z instrukcją.

Naprawy będą wykonywane przez zatwierdzonych producentów silników tych producentów, patrz ich strony internetowe:

- <http://www.briggsandstratton.com/eu/fr>
- <http://www.honda-engines-eu.com/fr/service-network-page;jsessionid=5EE8456CF39CD572AA2AEEDFD290CDAE>
- <https://www.rato-europe.com/it/service-network>

Należy zachować oryginalne opakowanie, aby umożliwić zwrot towaru po sprzedaży lub zapakować urządzenie w podobny karton o tych samych wymiarach.

W przypadku jakichkolwiek pytań dotyczących naszego serwisu posprzedażowego, mogą Państwo złożyć zapytanie na naszej stronie internetowej <https://services.swap-europe.com>

Nasza gorąca linia jest do Państwa dyspozycji pod numerem +33 (9) 70 75 30 30.



13. WYŁĄCZENIA GWARANCJI

GWARANCJA NIE OBEJMUJE:

- Uruchomienia i ustawień produktu.
- Uszkodzeń wynikających z normalnego zużycia produktu.
- Uszkodzeń wynikających z niewłaściwego użytkowania produktu.
- Uszkodzeń powstałych w wyniku montażu lub uruchomienia niezgodnego z treścią podręcznika.
- Awarii związanych z karburacją dłuższą niż 90 dni i zanieczyszczenia gaźnika.
- Czynności związanych z konserwacją okresową i standardową.
- Czynności związanych z modyfikacją i demontażem, które unieważniają gwarancję.
- Produktów, których oryginalne oznaczenie uwierzytelniające (marka, numer seryjny) zostało zniszczone, zmienione lub usunięte.
- Wymiany materiałów eksploatacyjnych.
- Użycia nieoryginalnych części.
- Uszkodzenia części na skutek uderzenia lub rozprysków.
- Awarii akcesoriów.
- Wad i ich skutków związanych z jakąkolwiek przyczyną zewnętrzną.
- Utraty elementów i ubytku spowodowanego niewystarczającym dokręceniem elementów.
- Elementów tnących i wszelkich uszkodzeń powstałych na skutek poluzowania się części.
- Przeciążenia lub przegrzania.
- Słabej jakości zasilania: wadliwe napięcie, błąd napięcia itp.
- Uszkodzeń wynikających z braku możliwości korzystania z produktu w czasie wymaganym do przeprowadzenia naprawy oraz, bardziej ogólnie, kosztów unieruchomienia produktu.
- Kosztów zewnętrznej niezależnej opinii opartej na wycenie stacji naprawczej SWAP-Europe
- Użytkowania produktu z wadą lub pęknięciem, które nie zostało natychmiast zgłoszone i/lub naprawione przez SWAP-Europe.
- Spadku jakości spowodowanego transportem i składowaniem*.
- Uruchamiaczy po ponad 90 dniach.
- Oleju, benzyny, smaru.
- Uszkodzeń wynikających z użycia niewłaściwych paliw lub smarów.

* Zgodnie z przepisami transportowymi, szkody powstałe na skutek transportu należy zgłaszać przewoźnikom najpóźniej w terminie 48 godzin od ich stwierdzenia listem poleconym z potwierdzeniem odbioru.

Ten dokument stanowi dodatek do instrukcji, lista nie jest wyczerpująca.

Uwaga: wszystkie zamówienia należy sprawdzać w obecności doręczyciela. W przypadku jego odmowy należy po prostu nie przyjąć dostawy i powiadomić o tym fakcie.

Przypomnienie: Rezerwacje nie wykluczają powiadomienia listem poleconym z potwierdzeniem odbioru w ciągu 72 godzin.

Informacja:

Urządzenia termiczne należy poddawać konserwacji zimowej każdego sezonu (usługa dostępna na stronie internetowej SWAP-Europe). Akumulatory należy ładować przed rozpoczęciem składowania.

HYUNDAI
POWER PRODUCTS

Zapytania kierować do:

BUILDER SAS

32, rue Aristide Bergès Z1 31270 Cugnaux, France

Tél. : +33 (0) 5.34.502.502 Fax : +33 (0) 5.34.502.503

<http://www.hyundai-power-fr.com/>

Fabriqué en République Populaire de Chine (PRC)